

MANUAL DEL USUARIO SERVICE MANUAL MANUEL D'ENTRETIEN LIBRETTO D'USO

# ROOKIED5





## **PRÉSENTATION**

GAS GAS vous remercie de votre confiance.

Nous sommes ravis de voir que vous avez choisi un cyclomoteur GAS GAS EC ROOKIE, soyez donc le bienvenu au sein de la grande famille des utilisateurs de GAS GAS. Nous vous invitons à bien étudier votre nouvelle machine qui représente l'expérience acquise dans le monde de la compétition et qui nous a permis de remporter de nombreux prix. À présent vous êtes propriétaire d'une moto qui outre le plaisir de la conduire vous offrira également de nombreuses options grâce à votre maîtrise de la conduite tout en assurant une sécurité maximale.

Le présent manuel vous fournira une bonne connaissance de base sur les caractéristiques et sur la conduite de la machine. Cette notice contient également des informations très importantes relatives à la sécurité ainsi que sur les procédés basiques d'entretien et d'inspection.

Merci de votre confiance et soyez le bienvenu chez GAS GAS Motos.



## **AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX**

Lire ce manuel très attentivement. Il contient tous les aspects qui doivent contribuer à votre sécurité et à celles de tierces personnes en plus de garantir la conservation et l'entretien de la motocyclette GAS GAS que vous venez d'acheter.

LIRE CE MANUEL COMPLÈTEMENT AVANT D'UTILISER LA MACHINE.

## Information importante à propos de ce manuel

L'information particulièrement importante contenue dans ce manuel est indiquée par les mots suivants :

#### **AVERTISSEMENT**

Tout manquement aux consignes d'AVERTISSEMENT peut donner lieu à des situations qui risquent de provoquer des blessures graves voire même la mort du pilote de la machine, de personnes placées près de lui ou des techniciens chargés d'effectuer les inspections ou les réparations.

#### **ATTENTION**

Ce mot identifie les instructions ou procédés qui, s'ils ne sont pas strictement respectés risquent d'endommager ou de détruire la machine.

#### REMARQUE

Ce mot signale les points particulièrement importants pour obtenir une efficacité plus poussée et pour faire l'opération qui convient le mieux.

Une conduite inadéquate risque de provoquer des problèmes sur l'environnement et des litiges avec des personnes. Une conduite responsable de votre motocyclette évitera tous problèmes et litiges.

LE FAIT DE PROTÉGER L'AVENIR DE VOTRE SPORT PRÉFÉRÉ VOUS PERMETTRA D'UTILISER VOTRE MOTOCYCLETTE LÉGALEMENT, EN RESPECTANT L'ENVIRONNEMENT AINSI QUE LES DROITS DES AUTRES.

Ce manuel a été rédigé selon les données et les spécifications disponibles au moment de sa rédaction. Toute différence que vous pourriez constater par rapport à votre véhicule répond à des améliorations apportées dans la fabrication et dans la qualité du produit. GAS GAS S.A. améliore constamment ses véhicules pour offrir de meilleures prestations.

#### CONSIGNES D'UTILISATION

Il est très important de connaître son véhicule à fond ainsi que son fonctionnement.

- N'oubliez surtout pas que vous ne devez en aucun cas laisser le moteur en marche à l'intérieur d'un local fermé, les gaz toxiques de l'échappement peuvent entraîner la mort.
- La pression des pneus joue un rôle essentiel dans la stabilité du véhicule.
- Un freinage brusque risque de provoquer des dérapages.

Le rendement du moteur, ses prestations et sa durée dépendant, en grande mesure, de la façon dont il sera utilisé dans les premiers kilomètres. Nous vous conseillons vivement de suivre les conseils donnés au-moins sur les 500 premiers km de parcours.

- Ne pas maintenir le moteur à un nombre élevé de révolutions.
- Ne pas passer la vitesse inférieure tout de suite l'effort du moteur.
- Ne pas maintenir trop longtemps la vitesse maximale.



## TABLEAU DES MATIÈRES

- Présentation - Avertissements généraux Consignes d'utilisation	4□
- Tableau des matières - Spécifications - Information importante	6
Numéros d'identification	8
- Emplacement des composants	<b>12</b> □ 12□
Indicateurs clignotants	12□
Indicateur de la réserve d'huile	12□
Embrayage Feux	12□
Bouton de démarrage Frein avant Poignée du gaz	13□
Réservoir d'essence Huile	13□
Réservoir à huile Robinet d'essence	14□
SellePédale de démarragePédale de frein arrière	15□ 15□
Pédale de changement de vitesse	15
- Mettre la machine en marche	16□ 16□ 16□

Arrêter la motocyclette	17
Rodage	17
3.	
Entretien	18
Planing d'entretien	
Avant la premiére mise en marche de la motocyclette	
Moteur	
Boîte de vitesses et embrayage	
Carburateur	19
Filtre à air	
Révision de la bougie	
Radiateur	
Boîte à lamelles	
Réglage de l'embrayage	
Graissage chaîne	
Tension de la chaîne	
Suspension avant	
Suspension arriére	
Câbles	
Frein avant	
Frein arriére	
Pompe et plaquettes de frein	25
Direction	
Pression des roues	
À confier à un garage specialisé	26
Entreposage	27
Réfléchir final	27
Conseils préventifs	
Conduite en toute sécurité de votre motocyclete	
, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	
Incidences sur route	28
Problèmes de carburation	
Problèmes d'allumage	
Multifunction	29
Conditions de la garantie	



## **SPÉCIFICATIONS**

**MOTEUR** 

Cylindrée: 49,38 cc

Type: Monocylindrée 2 temps à admission à lamelles directement au carter.

Nombre de cylindres: Un

Alimentation: L'alimentation est réalisée par de l'essence avec pompe de graissage séparée par huile.

Système de refroidissement: Liquide.
Diamètre x course: 40 x 39,3 mm

Carburateur: Dell'Ortho\* SMA 1412N diffuseur de 14 mm de diamètre avec prise d'air à travers un filtre facile à

nettoyer placé dans un grand boîtier.

Allumage: Électronique à avance variable.

Embrayage: Embrayage hydraulique spécial à disques multiples en acier et de friction avec ressorts immergés

dans un bain d'huile très efficace.

Boîte de vitesses: 6 vitesses.

Transmission: Primaire par engrenages, secondaire par chaîne.

Graissage moteur: Mélange de l'huile.

Refroidissement: Le refroidissement du moteur est assuré par un radiateur de grande taille qui maintient le liquide à

température constante, en dessous de 80° C.

CHÂSSIS

Moteur: Le radiateur est fixé sur un châssis à double semelle, dédoublé à la hauteur du cylindre et soudé

avec du fil de chromolibdène, avec des goussets de renfort qui confèrent à l'ensemble une grande

résistance et solidité.

Châssis: Deltabox fabriqué avec des tubes rectangulaires en cromoly, bras oscillant en aluminium.

Suspension avant: Fourche hydraulique inversée de 32 mm de diamètre aux prestations performantes.

Inversée Showa\*, course : 160 mm
- Tube droit : □ 175cc SAE 5.
- Tube gauche : □ 150 cc SAE 5.

Suspension arrière: Bras oscillant en aluminium. Système progressif avec mono-amortisseur BOGE\* qui donne à la

roue un grand déplacement. Course : 250 mm

Frein avant: Disque de 240 mm avec pince à 2 pistons. Frein arrière: Disque de 220 mm avec pince à 4 pistons.



Pneu avant: **EC** - 80 x 90 x 21" 48P T63

**SM** - 100 x 80 x 17"

Pneu arrière: **EC** - 110 x 80 x 18" 58P T63

**SM** - 130 x 70 x 17"

Pédale de démarrage: Aluminium forgé.

Pédale frein: Aluminium forgé avec pointe rétractile.

**DIMENSIONS** 

Empattement: 1.330 mm
Hauteur siège: 920 mm
Hauteur minimale au sol: 370 mm
Poids à vide: 93 Kg

Capacité réservoir: 8 litres. Essence sans plomb 98 NO.

Capacité réservoir huile: 1,5 litres.
Réserve réservoir huile: 200 cc
Huile boîte de vitesses: SAE 15 - 30
Pignon sortie moteur: Z/ 12
Disque d'entraînement: Z/ 52

Avance allumage: 1,5 mm auparavant : PMS.

Chaîne: 1/2" renforcé.

Bougie: NGK BR8 ES. Écart des électrodes : 0,6 - 0,7 mm

Filtre à air: Gomme mousse type humide.



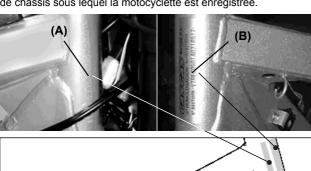
## **INFORMATION IMPORTANTE**

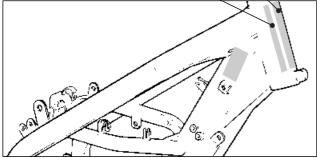
#### NUMÉROS D'IDENTIFICATION

Notez le numéro d'identification du véhicule (n° de série), l'information qui figure sur l'étiquette du modèle et du numéro d'identification de la clé dans les cases prévues à cet effet et ce afin de simplifier les démarches requises pour passer commande des pièces détachées et pour les démarches à faire en cas de vol du véhicule.

## Numéro de série (A)

Ce numéro est indiqué sur la pipe de direction. Il s'agit du numéro de châssis sous lequel la motocyclette est enregistrée.





Nº SE	12/13

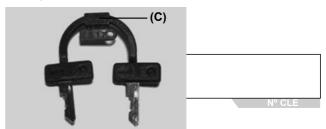
## Plaque d'homologation (B)

La motocyclette porte sa correspondante plaque d'homologation sur laquelle est indiqué le numéro de série qui figure également sur le devant et dont les données doivent coïncider avec celles de la documentation. Il est recommandé de noter les données dans la case suivante.

P. HOMOLOGATION

## Numéro d'identification de la clé de contact (C)

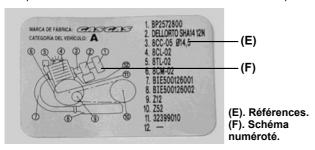
La motocyclette porte 2 jeux de clés **(C)**. Le numéro d'identification est indiqué juste à l'union des clés comme le montre l'image. Il s'agit du numéro qu'il faut indiquer pour commander une nouvelle clé en cas de perte.





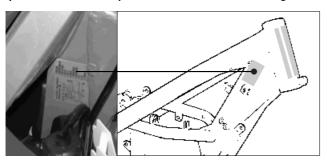
## Tatouage anti-manipulation

La motocyclette porte une étiquette d'information sur laquelle figure un schéma dans lequel sont indiquées certaines pièces du véhicule ainsi que leurs références. La motocyclette a été homologuée avec ces pièces par conséquent tout remplacement de l'une de ces pièces est passible de sanction en cas de contrôle de la police.



## REMARQUE

En cas de détérioration de ces pièces, il est vivement conseillé de se rendre dans un garage spécialisé où il vous sera indiqué quelles sont les pièces détachées homologuées.



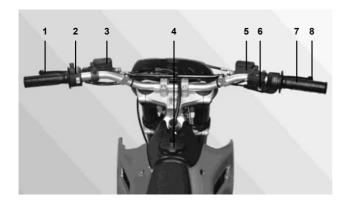
Il est également conseillé de noter aussi les références de toutes ces pièces dans la case prévue à cet effet d'une part pour le même motif que celui avancé dans le paragraphe précédant ainsi que pour votre propre information et pour votre sécurité. □

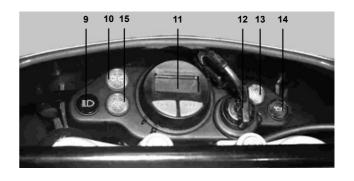
			_
1.□			
2.□			
3.□			
4.□			
5.□			
6.□			
7.□			
8.Ⅲ			
9.□			
10.□			
11.			



## **EMPLACEMENT DES COMPOSANTS**

## GAS GAS EC / SM ROOKIE 2005

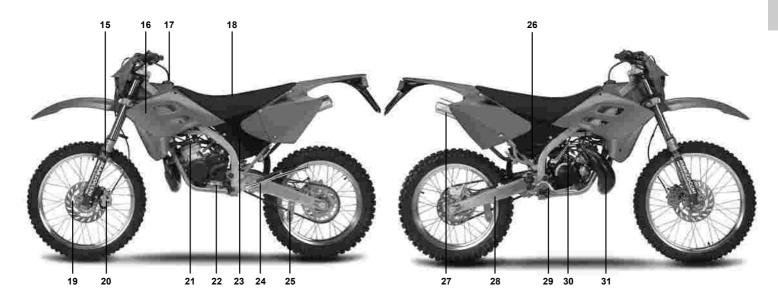




- 1- Levier d'embrayage
- 2- Interrupteur feux
- 3- Réservoir liquide d'embrayage
- 4- Réservoir à essence
- 5- Réservoir liquide de freins
- 6- Bouton de démarrage
- 7- Poignée du gaz
- 8- Manette frein avant

- 9- Indicateur feu longue portée
- 10- Indicateur clignotants
- 11- Multifonctions
- 12- Clé de contact
- 13- Indicateur point mort
- 14- Indicateur réserve huile
- 15- Indicateur feux de position





- 15- Amortisseur avant
- 16- Réservoir huile
- 17- Réservoir essence
- 18- Selle
- 19- Disque frein avant
- 20- Pince frein avant
- 21- Bougie
- 22- Pédale vitesses
- 23- Filtre à air

- 24- Béquille
- 25- Guide chaîne
- 26- Amortisseur arrière
- 27- Pot d'échappement
- 28- Bras oscillant
- 29- Pédale arrière
- 30- Pédale de démarrage
- 31- Échappement



## **PARTIES DE LA MOTOCYCLETTE**

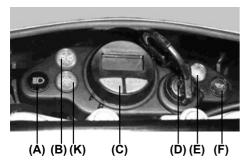


Image des indicateurs.

## INDICATEUR FEU LONGUE PORTÉE (A)

Cet indicateur s'allume que si les feux longue portée sont allumés.

## **INDICATEURS CLIGNOTANTS (B)**

Cet indicateur s'allume que si le clignotant gauche ou droit est allumé.

## **MULTIFONCTIONS (C)**

Indique la vitesse, compte-tours, etc (voir paragraphe "instructions multifonctions", à la fin du présent manuel).

## **CLE DE CONTACT (D)**

La clé de contact se trouve en avant du guidon. Pour mettre le contact, tournez la clé dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position "ON". Pour fermer le contact, tournez la clé dans le sens contraire à celui des aiguilles d'une montre jusqu'à la position "OFF".

## INDICATEUR POINT MORT (E)

Cet indicateur s'allume quand le levier du sélecteur se trouve au point mort.

## INDICATEUR DE LA RÉSERVE D'HUILE (F)

Cet indicateur s'allume quand le niveau de l'huile est bas c'est-àdire quand le niveau de réserve a été atteint auquel cas, il reste environ 1/4 de litre d'huile dans le réservoir.

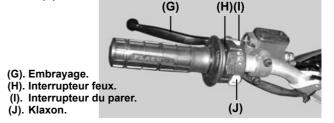
## INDICATEUR FEUX DE POSITION (K)

Cet indicateur s'allume que si les feux de position sont allumés.

## EMBRAYAGE (G)

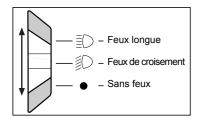
La poignée d'embrayage est placée à gauche du guidon. Pour embrayer et pour débrayer il faut agir sur cette poignée. Pour faire fonctionner l'embrayage en douceur, il faut agir rapidement sur la poignée et la lâcher tout doucement.

## FEUX (H)



Les boutons des feux se trouvent sur la poignée gauche. L'interrupteur principal des feux se trouve sur la partie la plus à gauche, pour modifier la position des feux, il faut agir sur cet interrupteur.



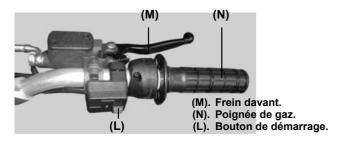


L'interrupteur (A) est à trois positions, il se trouve sur la position "OFF".

Le bouton des feux clignotants se trouve en-bas de cette poignée gauche également. Il s'agit d'un bouton organe. En plaçant cet interrupteur vers la droite, le clignotant droit s'allume et en le plaçant vers la gauche c'est alors le clignotant gauche qui s'allume.

## **BOUTON DE DÉMARRAGE (L)**

Le bouton de démarrage est gris et il se trouve en partie interne de la poignée droite. Ce bouton permet de faire démarrer le moteur. Pour l'arrêter agir sur le bouton d'arrêt (J) (gris) placé sur la poignée gauche du guidon (image précédente).



## FREIN AVANT (L)

Le freinage avant s'effectue par l'intermédiaire d'un frein à disque de 240 mm de diamètre commandé par une pince et par une pompe hydraulique. Pour assurer un fonctionnement parfait du frein, il ne doit avoir aucune trace d'huile ni de salissure sur la surface de freinage. Si pour un motif quelconque, il s'avère nécessaire de liquide puis de remplir de liquide de frein, voir à ce sujet le paragraphe "entretien"

## POIGNÉE DU GAZ (M)

Avant de mettre en marche le moteur, vérifiez si l'accélérateur fonctionne bien en vérifiant si le jeu libre est correct. En lâchant l'accélérateur, la poignée doit revenir avec force.

#### **AVERTISSEMENT**

Si l'accélérateur ne fonctionne pas correctement, il peut s'avérer difficile d'augmenter ou de réduire la vitesse du véhicule au moment voulu, ce qui risque de provoquer des accidents. Vérifiez donc le bon fonctionnement de l'accélérateur avant de mettre en marche le moteur. Si l'accélérateur ne fonctionne pas en douceur, cherchezen la cause. Vous devez résoudre le problème avant d'utiliser la machine ou à défaut, adressez-vous à un garage spécialisé.

## RÉSERVOIR D'ESSENCE

Contenance du réservoir : 8 litres. Pour faire le plein, dévissez le bouchon, remplir d'essence et fermer à nouveau correctement en faisant tourner le bouchon dans le sens contraire à celui des aiguilles d'une montre.

#### Essence recommandée

Utilisez de l'essence sans plomb avec un indice d'octane égal ou supérieur à celui indiqué dans le tableau.



#### **AVERTISSEMENT**

L'essence est un liquide extrêmement inflammable et peut même exploser sous certaines conditions. Arrêtez toujours le moteur et ne fumez surtout pas. Assurez-vous que la zone est bien ventilée et qu'il n'y ait pas d'étincelles ni de flammes à proximité (la lumière

MÉTHODE DE MESURE DE L'INDICE D'OCTANE	INDICE MINIMUM	
Antiknock Index (RON + MON)/2	90	
Research Octane No. (RON)	98	

#### HUILE

Ce moteur fonctionne avec un mélange de carburant composé d'essence sans plomb et d'huile.

Le mélange se fait automatiquement par l'intermédiaire d'une pompe mécanique. Il suffit tout simplement de veiller à maintenir le niveau requis de liquide dans le réservoir d'huile.

Huile recommandée:

2T SINTÉTICO

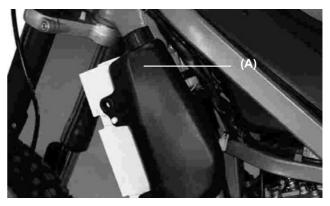


## **ATTENTION**

Ne pas mélanger de l'huile végétale et de l'huile minérale. Trop d'huile peut provoquer un excès de fumée et encrasser les bougies et pas assez d'huile risque d'endommager le moteur et de donner lieu à une usure prématurée.

## **RÉSERVOIR A HUILE**

Contenance du réservoir : 1.65 litre. Placé au gauche de la machine derrière le gauche radiateur. Pour accéder à cet élément, dévissez le bouchon et remplir d'huile. Ne jamais laisser ce réservoir à sec. Pour évacuer l'air qui se trouve à l'intérieur, il faut purger la pompe à huile.



(A). Réservoir a huile.

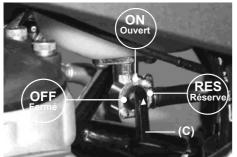
#### ROBINET D'ESSENCE

Ce robinet placé à gauche sous la selle, envoie l'essence vers le carburateur. Il s'agit d'un robinet à trois positions.

**OFF:** (fermé) Avec le levier sur cette position, le carburant ne circule pas. Tournez toujours le levier vers cette position quand le moteur est à l'arrêt.

**ON:** (ouvert) Avec le levier sur cette position, le carburant circule vers le carburateur. La conduite normale s'effectue avec le levier sur cette position.





RES: Indique la réserve du carburant. Si vous êtes en panne d'essence durant la marche, placez le levier sur cette position.

#### ATTENTION

Si vous devez actionner la réserve, faites le plein du réservoir à la première occasion!

Après avoir fait le plein du réservoir, placez à nouveau le levier du robinet du carburant **(C)** sur la position "ON" (ouvert).

#### **SELLE**

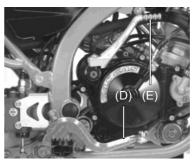
La selle est unie au châssis par l'intermédiaire d'une vis fixée au réservoir et à son logement correspondant sur la languette de la selle. En outre, il faudra la fixer par la partie arrière à l'aide de vis qu'il faudra fixer par la partie supérieure des plaques porte-numéros.

## PÉDALE DE DÉMARRAGE (E)

La pédale se trouve en partie droite de la motocyclette, vous la trouverez sur la position repos, tirez de la pédale jusqu'à ce qu'elle soit en position d'exécution. Cette motocyclette dispose de deux options de démarrage : le bouton et la pédale, cette dernière ne doit être utilisée que dans des situations exceptionnelles.

## PÉDALE DE FREIN ARRIÈRE (D)

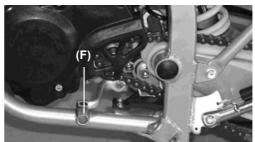
La pédale de frein se trouve sur le côté droit de la partie inférieure du châssis. Actionnez-la pour faire freiner les roues arrière.



- (D). Pédale de frein arrière.
- (E). Pédale de démarrage.

#### PÉDALE DE CHANGEMENT DE VITESSE

Cette machine est équipée d'une boîte de changement de 6 vitesses. La pédale du changement de vitesse se trouve sur le côté gauche du moteur et pour les changements de vitesse, elle s'utilise conjointement avec l'embrayage.



(F). Pédale de changement de vitesse.



## **METTRE LA MACHINE EN MARCHE**

#### **DÉMARRAGE DU MOTEUR**

- S'assurer que la motocyclette se trouve bien au point mort (indiqué au tableau de bord).
- Vérifiez si le réservoir conti ent bien du carburant.
- Tournez le robinet d'essence vers la position "ON".
- Faire tourner la clé de contact dans le sens des aiguilles d'une montre (position sur "ON"), ce qui ouvrira les circuits électriques et fera démarrer le moteur.
- Si le moteur est froid, mettre le starter en levant le levier qui se trouve sur la droite du carburateur (voir les images figurant sur cette page), ce qui permettra d'obtenir un mélange de carburant plus riche.
- Appuyez sur le bouton de démarrage électrique sans toucher la poignée du gaz.
- Si le moteur présente des problèmes de démarrage, vous pourrez alors aussi vous servir du levier de démarrage.

## ARRÊTER LE MOTEUR

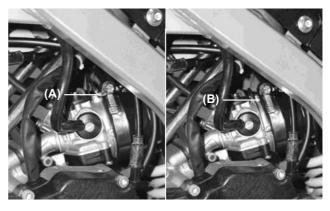
- Faites passer la transmission au point mort (la lumière s'allumera sur le tableau de bord).
- Après avoir légèrement accéléré, fermez le gaz complètement et appuyez sur le bouton d'arrêt.
- Faites tourner la clé dans le sens contraire à celui des aiguilles d'une montre. La clé sera alors placée vers la gauche, position sur laquelle tous les circuits électriques sont fermés. Le moteur ne démarrera pas.
- Il sera possible d'enlever la clé du contact.
- Faites tourner également la clé du robinet d'essence vers la position "OFF".

#### REMARQUE

Démarrer le moteur quand la clé sera placée sur la position "on" faute de quoi la batterie pourrait perdre de la puissance

#### **STARTER**

Le starter est un mécanisme qui ouvre une mesure concrète l'ouverture du gaz sans avoir à actionner la poignée du gaz pour aider le moteur quand il est froid. Le moteur atteindra la température optimale de fonctionnement très rapidement et sans avoir été poussé.



Pour utiliser le starter, levez le levier placé à gauche du carburateur (A), vous constaterez alors que le moteur démarre à un certain nombre de révolutions.



Dans les quelques secondes qui suivront, le moteur aura déjà atteint une bonne température d'utilisation et vous pourrez fermer le starter (B). Pour fermer starter, il suffira de tourner la poignée du gaz jusqu'à la butée.

#### REMARQUE

Si le moteur est noyé, démarrez avec le gaz complètement ouvert. Possibilité également de démarrer la motocyclette avec une vitesse introduite si vous appuyez sur l'embrayage.

#### **CHANGEMENT DE VITESSE**

La transmission de cette motocyclette est à 6 vitesses et le changement de vitesse est de type à retour ce qui veut dire que pour passer de la première à la troisième, il faudra d'abord passer la seconde, c'est-à-dire qu'il faut passer les vitesses une à une.

Pour mettre la première depuis le point mort il faut appuyer sur l'embrayage, appuyez sur la pédale du changement de vitesse et lâcher lentement l'embrayage.

#### **ATTENTION**

En passant les vitesses, appuyez fermement sur la pédale de changement de vitesse pour assurer un changement positif car un changement incomplet risque de faire passer la transmission à une autre vitesse et endommager le moteur.

## ARRÊTER LA MOTOCYCLETTE

Pour obtenir une décélération maximale, lâchez l'accélérateur et actionnez le frein avant et le frein arrière. Débrayez et la moto commencera à s'arrêter. L'utilisation du frein avant ou du frein arrière indépendamment, peut s'avérer utile sous certaines conditions.

Réduire les vitesses progressivement à mesure de la décélération pour assurer une bonne réponse du moteur quand vous voudrez accélérer

#### RODAGE

Pour obtenir un bon fonctionnement du moteur et de la transmission, il faut éviter de pousser le moteur et il faudra assurer un rodage préalable. Durant la première heure de fonctionnement ou les 20 premiers kilomètres, rodez le moteur à une vitesse et révolutions/minute basses et modérées.

#### REMARQUE

La vitesse réduite appliquée au cours du rodage risque d'encrasser la bougie auquel cas il faudra remplacer la bougie standard par une bougie d'un degré thermique supérieur.

Durant les 10 premières heures, il est recommandé de ne pas rouler à plus de la moitié du gaz et d'éviter toute situation qui pourrait provoquer un réchauffement excessif du moteur. D'autre part, l'accélération momentanée (3 ou 4 secondes) ne représente aucun problème et plutôt un avantage pour le moteur. Chaque séquence d'accélération doit être suivie d'une pause pour que le moteur puisse évacuer toute la chaleur accumulée. Au cours de ces 10 premières heures essayez de ne pas rouler toujours à la même vitesse, changez de vitesse de temps en temps. Durant les 10 heures suivantes (10-20), il est recommandé de ne pas rouler trop longtemps à plus des 1/2 du gaz

#### **ATTENTION**

Quoi qu'il en soit, même une accélération imprudente risque d'endommager le moteur, soyez donc vigilant et suivez les conseils et les techniques requises pour la conduite de la motocyclette.



## **ENTRETIEN**

## PLANNING D'ENTRETIEN

	<b>.</b>
Après avoir parcouru les premiers 500 km :	<ul> <li>Vidange de l'huile de la boîte de vitesses après la période de rodage.</li> <li>Vissez la visserie et réglez les commandes.</li> <li>Révision du circuit de refroidissement.</li> <li>Vérification du niveau du circuit des freins.</li> </ul>
Tous les 1 000 km :	<ul> <li>Contrôle écart des électrodes et nettoyage de la bougie.</li> <li>Régler, tendre et lubrifier la chaîne.</li> <li>Vérification du niveau du circuit des freins.</li> <li>Vérification du niveau dans le circuit de refroidissement.</li> </ul>
Tous les 2 000 km :	<ul> <li>Nettoyage du filtre à air.</li> <li>Remplacement de la bougie.</li> <li>Contrôle de l'usure des plaquettes de freins.</li> <li>Vidange de l'huile du moteur.</li> </ul>
Tous les 8 000 km :	Détartrer le piston, la culasse et les lumières d'échappement.     Vérifiez si le pot et le silencieux d'échappement sont bouchés.     Vérifiez l'avance de l'allumage.
Entretien après avoir roulé sur terrain poussiéreux :	Si des salissures ou de la poussière entrent dans le moteur, cela risque d'user le piston et les segments. Après avoir roulé, il faut le vérifier et si la limite d'usure est dépassée, remplacez-le.
Entretien après avoir roulé dans la boue ou sous la pluie :	1. Graissez le bras du culbuteur et le système de suspension. 2. Inspectez la chaîne et l'usure du pignon et de la couronne. 3. Nettoyer le pignon et la couronne et les graisser conjointement avec la chaîne. 4. Vérifiez le piston cylindre et les paliers du vilebrequin. 5. Graissez la poignée du gaz et le câble. 6. Nettoyer la mousse filtrante et l'intérieur de la boîte du filtre.



## AVANT LA PREMIÈRE MISE EN MARCHE DE LA MOTOCYCLETTE

Il est conseillé de faire une vérification pour détecter certaines anomalies qui risquent de se présenter suite au transport de la machine depuis notre magasin jusqu'au lieu de la livraison.

- Vérifiez l'état de la bougie en démontant le capuchon et en dévissant la bougie.

Conditions de la bougie				
Correcte	Isolant sec et à la couleur			
Pauvre	Isolant blanc	Remplacez la carburation à un		
		échelon supérieur.		
Riche	Isolant humide et noir	Remplacez la carburation à un		
		échelon inférieur.		

- Vérifiez si le réservoir à huile contient bien de l'huile. Avant de mettre en marche la moto, vérifiez si l'huile atteint le bon niveau. L'huile doit sortir par le trou du niveau après avoir enlevé la vis en inclinant légèrement la machine.
- Vérifiez le niveau du liquide de freins avant et arrière ainsi que celui de l'embrayage.

#### **MOTEUR**

La lubrification du moteur s'effectue par l'intermédiaire du carburant, l'huile est fournie à travers une pompe commandée par le moteur lui-même, avec un réservoir indépendant.

#### **BOÎTE DE VITESSES ET EMBRAYAGE**

La lubrification de la boîte de vitesses et de l'embrayage s'effectue par bain de l'huile qui se trouve à l'intérieur du carter. La boîte de vitesse et l'embrayage sont lubrifiés par l'action cette même huile du carter de 500 cc.

La vidange peut être effectuée soit en retirant le couvercle de l'embrayage soit par l'intermédiaire de la vis de vidange de l'huile.

- La vidange par l'intermédiaire de la vis n'est pas aussi compliquée que cela. Il est conseillé de faire cette opération quand le moteur est encore chaud car le carter sera encore plus propre et l'huile pourra sortir plus facilement puisqu'elle sera moins épaisse. Après avoir enlevé la vis, attendre que l'huile soit totalement vidangée. Après quoi, il faudra remettre en place la vis dans son logement et remplir jusqu'à ce que le niveau soit correct à travers la jauge. Il est conseillé de vidanger l'huile aux 500 premiers km de route puis faire un contrôle du niveau tous les 2 500 km environ et de la renouveler tous les 5 000 km.

#### **CARBURATEUR**

Il s'agit de l'un des éléments qui répercutent le plus dans le bon fonctionnement du moteur car c'est dans ce composant que s'effectue le mélange essence-air : une mauvaise carburation est égale à un mauvais rendement. De plus, cette mauvaise carburation risque d'endommager la partie thermique du moteur. Par conséquent, il est indispensable de contrôler le réglage du carburateur et dans la mesure du possible cette opération doit être confiée à un Agent Distributeur GAS GAS.

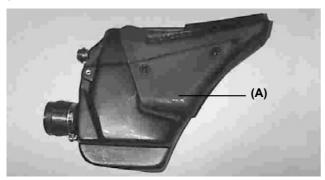
Les différents éléments internes qui composent le carburateur doivent être propres et en bon état. Pour ce faire, il faut nettoyer régulièrement le carburateur et plus particulièrement le gicleur qui peut être nettoyé au jet d'air ou en le soufflant. Ne jamais le nettoyer avec des fils de fer qui risqueraient de modifier la dimension du trou et répercuter négativement sur le moteur.



Si le filtre d'arrivée du carburant au carburateur est bouché cela risque également de provoquer un fonctionnement défectueux. Enlevez alors la vis de fixation au raccord d'arrivée et vérifiez s'il est encrassé, nettoyez-le et remettez-le à nouveau à sa place en veillant à ne pas endommager le tissu filtrant.

## **FILTRE À AIR**

Le bon fonctionnement et la durabilité des organes du moteur, bielle, piston, segments, paliers du vilebrequin et même du cylindre, dépend en bonne partie du bon état de propreté et du graissage du filtre à air.

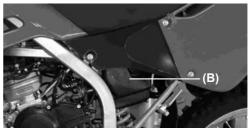


(A). Filtre à air.

## **AVERTISSEMENT**

Nettoyez le filtre dans un local bien ventilé et assurez-vous qu'il n'y a ni étincelles ni flammes près du lieu de travail (cette précaution concerne également tout spot d'éclairage puissant). Ne nettoyez surtout le filtre avec de l'essence car cela risquerait d'exploser.

Pour accéder au filtre, enlevez le couvercle du boîtier du filtre qui se trouve en partie gauche de la motocyclette.



(B). Localisation du filtre à air.

Après avoir enlevé le couvercle, vérifiez l'état du boîtier du filtre, s'il est encrassé lavez-le puis graissez-le en versant quelques gouttes d'huile qui mouilleront la mousse puis appuyez avec la main sans le tordre et remettez-le à sa place en veillant à ce qu'il soit correctement placé dans son logement faute de quoi, l'air risquerait d'entrer sans avoir été filtré d'où de graves répercussions pour le véhicule.

## **RÉVISION DE LA BOUGIE**

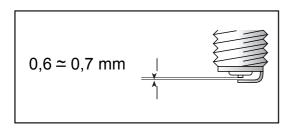


(C). Bougie enlevée de la culasse.



L'état de la bougie vous renseigne sur le fonctionnement du moteur, il s'agit donc d'une pièce très importante et très facile à vérifier. Démontez et contrôler régulièrement la bougie. Par exemple si l'isolant en porcelaine de l'électrode centrale est très blanc, cela pourrait indiquer une fuite dans le tuyau d'arrivée de l'air au carburateur, une panne ou un fonctionnement défectueux du carburateur. Les températures très élevées et les dépôts de calamine usent l'électrode jusqu'à l'inutilisation complète de la bougie auquel cas, il faudra remplacer la bougie par une autre de même type et du degré thermique recommandé -NGK BR 8 ES ou autre marque d'un degré thermique similaire.

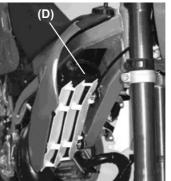
Retirez la crasse de la vis et nettoyez le siège du joint pour empêcher les restes d'entrer dans la chambre à combustion.



Pour remplacer la bougie, vérifiez l'écart entre les électrodes et ajustez à 0.6 - 0.7 mm entre les électrodes.

## RADIATEUR (D)

Le radiateur chargé de refroidir l'eau de refroidissement du moteur se trouve sous le réservoir d'essence adossé par l'intermédiaire de silentblocs.



La seule précaution à prendre est de vérifier s'il est complètement afin d'être sûr que l'eau passera à travers l'ensemble du circuit. Il est vivement conseillé d'utiliser un liquide antigel pour circuit fermé afin d'éviter que l'eau gèle et provoque par conséquent des grippages et des cassures des ailettes de la pompe.

## **BOÎTE A LAMELLES**

Afin d'augmenter ses prestations, ce moteur est doté d'une admission à lamelles extrêmement fragiles et de ce fait, le client doit s'abstenir de manipuler ces pièces (ne pas les ouvrir ni les plier) car cela pourrait donner lieu à un fonctionnement défectueux du moteur et annulerait la garantie offerte par le distributeur.

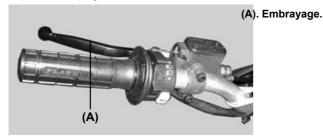


Boîte a lamelles.



## RÉGLAGE DE L'EMBRAYAGE

Le réglage de l'embrayage peut s'effectuer normalement par l'intermédiaire du tendeur qui se trouve sur la poignée. Pour ce faire, serrez ou desserrez la vis de tension selon les besoins. Nous conseillons de laisser un jeu d'environ 4-5 mm sur la poignée. L'embrayage étant à action hydraulique, aucun réglage du jeu n'est requis dans la poignée.



## **GRAISSAGE CHAÎNE**

Il faut vérifier et nettoyer régulièrement la chaîne. Pour ce faire, sortir la chaîne en essayant de laisser le crochet sur une extrémité de celle-ci car cela nous permettra aussi de connaître la position sur laquelle la chaîne se trouvait et éviter ainsi de perdre le crochet. Nettoyez la chaîne à fond à l'aide d'une brosse métallique et la faire tremper dans un bain de pétrole en la remuant jusqu'à ce que les articulations soient bien propres et libres. Introduire à nouveau la chaîne dans du gasoil ou du pétrole propre, rincez et laissez sécher quelques minutes. Graissez et remontez la chaîne, le crochet doit se trouver dans le sens opposé à celui de la marche de la chaîne. Il est vivement conseillé de graisser la chaîne tous les 100 ou 200 km avec de l'huile spéciale de graisse pour chaînes.



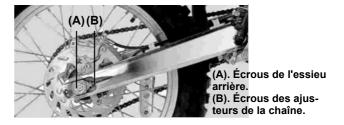
Graissage chaîne.

## **TENSION DE LA CHAÎNE**

La tension et l'alignement de la chaîne ne demandent qu'un desserrage préalable des écrous de l'axe de roue (A) et de visser ce qu'il faut les écrous des tendeurs de la chaîne (B) jusqu'à obtenir la tension ou voir la flèche de la chaîne requise tout en assurant un centrage et un alignement parfaits de la roue.

#### **AVERTISSEMENT**

Faire en sorte que l'alignement de la chaîne et la roue soit parfait faute de quoi la chaîne risque de sauter et d'être entraînée vers le carter qu'elle peut casser.





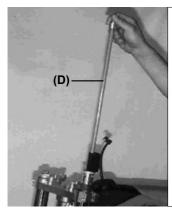
#### SUSPENSION AVANT

La suspension avant est dotée des moyens les plus avancés en matière de technologie et de design, elle est assurée par une fourche hydraulique inversée avec tubes de 32 mm de diamètre. Chaque tube a une mission et un effet différents, en effet, tandis qu'un tube agit mécaniquement par l'intermédiaire de ressorts à compression, l'autre tube agit seulement hydrauliquement.

## Quantité d'huile par tube

- Fourche droite ...175 cc.
- Fourche gauche ..150 cc.

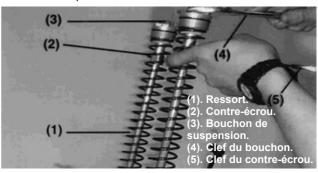
## Huile hydraulique SAE 5





- Tirez doucement la tige de l'hydraulique (D).
- A ce moment là, l'huile sort du trou de la tige de l'hydraulique qu'il faudra tenir levé jusqu'à ce que l'huile ne sorte plus.
- Placez le ressort de suspension (1) dans le tube de la fourche.

- Serrez le ressort de suspension et introduire la clé (5) dans le contre-écrou (2) blocage bouchon (3).
- Installez le bouchon de suspension dans le tube de la fourche et serrez-le à 29 N-m.
- Montez l'autre fourche
- Remontez les pièces démontées.



## SUSPENSION ARRIÈRE

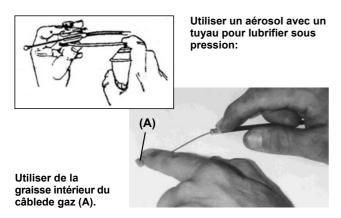


La suspension arrière est un bras oscillant avec amortisseur hydraulique. Il suffit de contrôler l'usure et le jeu du bras oscillant. Si pour une raison quelconque les silentblocs d'ancrage de l'amortisseur se déforment, il faudra alors le remplacer faute de quoi la géométrie du châssis risque de se voir endommagée.



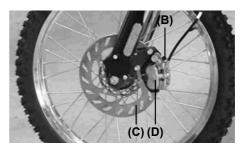
## **CÂBLES**

Le câble du gaz doit toujours se trouver en parfait état c'est pourquoi il faut donc le remplacer par un câble neuf dès qu'il présentera la moindre fissure. Néanmoins, pour assurer une durabilité plus longue et un fonctionnement plus prolongé, il faut le graisser tous les 1 000 km environ. Pour ce faire, introduire quelques gouttes de SAE-20 entre le câble et la gaine.



#### **FREIN AVANT**

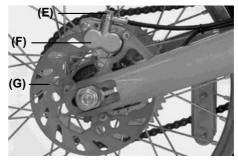
Le freinage avant s'effectue par l'intermédiaire d'un frein à disque de 240 mm de diamètre actionné par une pince et par une pompe hydraulique. Pour un fonctionnement parfait la surface de freinage ne doit présenter aucune trace d'huile ni de salissure. Si pour un motif quelconque il s'avère nécessaire de vider et de remplir de liquide de frein, faire comme suit :



(B). Purguer bouchon. (C). Disque de frein. (D). Pince de frein.

Enlevez le bouchon de la pompe, versez le liquide jusqu'à remplir presque complètement. Ensuite dévissez la vis de vidange en plaçant un tuyau dans cette vis. Il est conseillé d'introduire le bout du tube dans un récipient pour éviter de déverser le liquide. Après avoir versé le liquide dans la pompe et avoir dévissé le vidangeur, il faudra actionner la manette de frein jusqu'à ce que le liquide baisse et qu'aucune bulle d'air ne sorte par le tuyau mis en place. A présent, vous pourrez fermer le vidangeur et versez le liquide de frein jusqu'à la moitié du réservoir. Fermez le bouchon et actionner jusqu'à ce que le frein freine parfaitement.

## FREIN ARRIÈRE



(E). Purguer bouchon. (F). Disque de frein. (G). PInce de frein.



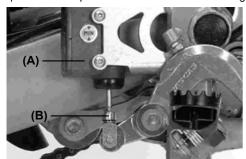
Le freinage arrière est assuré par un frein à disque de 220 mm de diamètre par l'intermédiaire d'un levier actionné avec le pied. Il est très important que la tige qui pousse le piston de la pompe du liquide ait du jeu avec celui-ci faute de quoi le liquide se réchaufferait et la dilatation risquerait de bloquer la roue d'où de graves conséquences pour l'utilisateur du véhicule.

#### POMPE ET PLAQUETTES DE FREIN

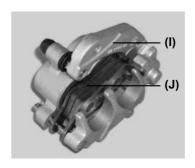
Assurez-vous que le niveau du liquide de freins est correct dans les deux freins, si ce n'est pas le cas, ajoutez du liquide. Si les plaquettes de freins des pinces hydrauliques sont usées, remplacez-les par des plaquettes de freins neuves.

Épaisseur minimal du plaquettes de frein : 2 mm

Sous ces normes, les freins fonctionnent parfaitement. Cependant si ces normes ne sont pas respectées, outre le risque d'effectuer un freinage défectueux, la surface de freinage du disque risque également d'être sérieusement endommagé. N'oubliez pas non plus que toutes ces opérations doivent être confiées à un garage spécialisé.



(A). Pompe de frein.(B).Tige de réglage de la pédale du frein arrière.



- (I). Pince de frein.
- (J). Plaquette.

#### DIRECTION

Pour une mise au point parfaite de votre machine, la direction doit tourner très facilement par conséquent si vous trouvez qu'elle est dure ou qu'elle tire, cela peut être dû à un serrage excessif ou au contraire au mauvais état de billes et des pistes de roulement auquel cas il faudra démonter et remplacer les pistes de roulement ainsi que les billes d'acier. N'oubliez surtout pas que la direction doit toujours tourner en douceur et sans jeu.

#### **PRESSION DES ROUES**

La EC ROOKIE. Porte deux roues aux diamètres et pressions différentes :  $\Box$ 

**Roue avant:** 

80 x 90 x 21"

Avec un passager: 1 Bar Avec 2 passagers: 1,5 Bar

**Roue arriéré:** □ 110 x 80 x 18" ......

Avec un passager: 1,2 Bar Avec 2 passagers: 1,7 Bar



## À CONFIER À UN GARAGE SPÉCIALISÉ

OPÉRATIONS D'ENTRETIEN	1ère Vérification	2 ème Vérification	3 ème Vérification
	1 000 km	3 000 km	5 000 km
Vérification du système de freins	<b>✓</b>	<b>~</b>	~
Vérification du niveau d'huile de transmission	Changer	<b>✓</b>	Changer
Vérifier la tension et l'usure de la chaîne	<b>~</b>	<b>~</b>	<b>~</b>
Vérifier les suspensions	<b>~</b>	-	<b>~</b>
Vérifier, régler et graisser les commandes et les câbles	<b>~</b>	~	~
Tendre les rayons	<b>~</b>	-	~
Contrôler le filtre et le carburateur (nettoyer)	<b>~</b>	~	~
Vérifier et régler l'électrode de la bougie.	<b>~</b>	-	<b>~</b>
Contrôler la visserie et les écrous du châssis-plastiques	<b>~</b>	-	<b>~</b>
Vérifier les niveaux du liquide des freins et de l'embrayage	<b>✓</b>	<b>✓</b>	<b>~</b>
Vérifier l'usure des plaquettes de freins	-	-	~
Vérifier le système électrique	<b>✓</b>	-	~
Contrôler l'usure des segments	-	-	~
Contrôler les niveaux d'eau du radiateur	<b>~</b>	<b>~</b>	~



#### **ENTREPOSAGE**

Si vous devez entreposer la motocyclette un temps prolongé, vous devrez alors :

- Nettoyer le véhicule à fond.
- Démarrer le moteur 5 minutes environ pour faire chauffer l'huile de transmission et ensuite la vider (voir chapitre transmission).
- Mettre de la nouvelle huile de transmission.
- Vider le réservoir d'essence (l'essence qui reste trop longtemps dans le réservoir s'abîme).
- Déconnecter la batterie.
- Graisser la chaîne et tous les câbles.
- Passez de l'huile sur toutes les surfaces métalliques non peintes pour les empêcher de rouiller, ne pas passer d'huile sur les feins ni sur les parties en caoutchouc.
- Envelopper avec un sac en plastique la partie externe du pot d'échappement pour l'empêcher de rouiller.
- Placer la moto de façon à ce que les deux roues ne touchent pas le sol (en cas d'impossibilité, placez un carton sous les roues).
- Couvrir la moto pour la protéger de la poussière et de la salissure.

# Pour la mettre en marche après une longue période d'entreposage.

- Enlevez le sac en plastique du pot d'échappement.
- Serrez la bougie.
- Remplir le réservoir d'essence.
- Vérifiez les points de la section «Inspection avant la conduite».
- Graissage général.
- Connectez la batterie.
- Vérifier la pression des pneus.

## RÉFLÉCHIR FINAL

## **CONSEILS PRÉVENTIFS**

Soins périodiques et vérification de toutes les fonctions avant d'entreprendre la marche. Les révisions périodiques doivent être effectuées par des mécaniciens du service après-vente GAS GAS.

#### CONDUITE EN TOUTE SÉCURITÉ DE VOTRE MOTOCYCLETTE

La conduite en toute sécurité d'une moto ne dépend pas seulement de la machine car l'attitude, le bon sens et l'intelligence du conducteur interviennent également. Par conséquent, nous vous recommandons vivement de porter l'équipement requis (casque, bottes, etc) pour pratiquer votre sport préféré.

Dans l'intérêt du développement technique de nos produits, nous nous réservons le droit de modifier la construction, la dotation et les accessoires de deux-ci

Les données des mesures, poids, puissances s'entendent avec les tolérances respectives.

Selon le volume de l'équipement et des accessoires de votre motocyclette ainsi que suivant les versions d'exportation, il est possible qu'il y ait des différences par rapport aux descriptions et aux illustrations figurant dans ce document et de ce fait, aucune réclamation ne pourra être présentée si ce n'est pour des cas d'erreur ou d'omission.

GAS GAS MOTOS, S.A. se réserve le droit d'apporter des changements et/ou des modifications sans préavis.



## **INCIDENCES SUR ROUTE**

Si le fonctionnement du moteur est normal, la moto doit se mettre en marche sans aucune difficulté. Si après plusieurs tentatives, la machine ne démarre pas, vérifiez s'il y a des problèmes de carburation ou d'allumage.

#### PROBLÈMES DE CARBURATION

- Le moteur est froid.
- Le réservoir ne contient pas d'essence.
- Le réservoir d'essence est fermé.
- Le trou du bouchon d'essence (reniflard) est bouché.
- Vérifiez le tuyau d'essence robinet-carburateur et éliminer l'éventuel bouchon.
- Cassure partielle de l'un des pétales de la boîte à lamelles ou ouverture de celles-ci.

## PROBLÈMES D'ALLUMAGE

- Vérifiez si la bougie est propre ou si l'écart entre les électrodes est l'écart requis.
- Vérifiez si la bougie fait étincelle en approchant la bougie connectée à la pipe aux ailettes ou à la partie externe du cylindre en donnant un coup de pédale au démarreur.
- Vérifiez si la pipe de la bougie est mal connectée.
- Si l'étincelle ne se fait pas dans bougie, remplacez-la par une bougie neuve et faire à nouveau les vérifications.

Si pour un motif quelconque, malgré toutes ces vérifications, votre motocyclette ne démarre pas il peut y avoir un problème mécanique. Confiez les révisions de la machines à un garage distributeur GAS GAS.

Pour le modèle EC ROOKIE GAS GAS MOTOS, S.A. recommande d'utiliser les produits suivants :

UTILISATION	TYPE		
Huile du émission	SAE 15 - 30		
Huile pompe du moteur	2T synthétique		

OBSERVATIONS:	



## **MULTIFONCTION**

#### **Fonctions**





- Mode travail. Peut être activé (ON) et désactivé (OFF).
- Horloge. Indique heures et minutes.
- Chronomètre. Indique le temps passé depuis la dernière activation du mode travail.
- Distance partielle. Indique la distance parcourue depuis la dernière activation du mode travail.
   Vitesse maxima atteinte depuis la dernière activation du mode travail.
- Vitesse moyenne pendant la dernière activation du mode travail.
- Distance totale parcourue depuis la mise en marche de l'appareil.
- Vitesse à l'instant

## **REMARQUE**

Pour choisir une fonction il faut que la moto reste à l'arrêt pendant dix secondes environ. Une minute après avoir sélectionné une fonction, l'écran s'éteindra automatiquement. Il sera à nouveau activé en appuyant sur la touche MODE ou en mettant la moto en marche.

#### Mode travail

Choisir cette option grâce à la touche MODE. En appuyant sur START nous passons de hors service (OFF) à mise en service (ON) et vice versa. Lorsque l'appareil est en service, apparaît en permanence sur l'écran le symbole ( et commencent la capture de données et les calculs pour obtenir l'information visualisée dans la fonction chronomètre, distance partielle, vitesse maxima et vitesse moyenne.

Lorsqu'on passe à (OFF) l'acquisition des données et les calculs s'arrêtent mais les valeurs calculées ne sont pas perdues; on peut les visualiser en sélectionnant la fonction correspondante. En activant à nouveau le mode travail (ON) les valeurs antérieurement stockées sont effacées.

#### Chronomètre

La fonction chronomètre visualise le temps passé depuis la dernière mise en service du mode travail. Au début, apparaissent les minutes et les secondes. Au bout d'une heure, on voit les heures et les minutes

#### Vitesse maxima

Montre la vitesse maxima atteinte pendant que le mode travail est en service.

## Vitesse moyenne

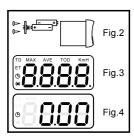
Montre la vitesse moyenne pendant que le mode travail est en service

#### Distance totale

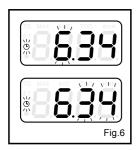
Visualise la distance totale parcourue depuis que l'appareil a été mis en marche pour la première fois.

La valeur accumulée est prise en compte de façon permanente, même sans piles, et elle est indépendante de l'état du mode travail.









## Installation des piles

- Pour remplacer les piles, libérer le couvercle du porte-piles en dévissant les deux vis arrière de l'appareil à fonctions multiples.
- Remplacer les piles usées par les neuves, en gardant la même polarité qu'indiquée sur le croquis.
- Revisser le couvercle (Fig.2).
- Si le processus a été mené correctement, tous les segments et légendes de l'écran s'éclaireront pendant un instant (Fig.·3). Quelques secondes plus tard, apparaîtra le symbole de l'horloge et la lecture à zéro (Fig.4) qui s'éteindront au bout de dix secondes.

#### Vitesse à l'instant

Lorsque la moto sera mise en mouvement, la lecture des km apparaîtra automatiquement. Tant qu'elle sera en mouvement, la lecture de vitesse à l'instant apparaîtra sur l'écran (Fig.5). Lorsque la moto s'arrêtera, l'écran restera éclairé pendant quelques dix secondes en indiquant zéro km. Ensuite, si le mouvement n'a pas repris, apparaîtra sur l'écran la dernière fonction choisie antérieurement. L'écran s'éteindra totalement au bout de une minute si le mouvement n'a pas repris entre temps ou si on n'a pas sélectionné de fonction.

Pendant que cette fonction est visualisée, on ne peut en choisir aucune autre.

#### Mise à l'heure

Appuyer sur la touche MODE jusqu'à ce qu'apparaisse le symbole de l'horloge. En appuyant sur la touche START, les chiffres des minutes et le symbole de l'horloge clignotent, pour indiquer que nous sommes en mode "mise à l'heure" (Fig.6)

Par de brèves pulsations imprimées à la touche START on fera avancer l'indicateur des minutes. Si on appuie de façon suivie sur cette touche, l'avance sera automatique et s'arrêtera lorsqu'on lâchera la touche. En poussant la touche MODE, les chiffres des heures clignotent et on procédera de la même façon que précédemment. Lorsque les valeurs correctes auront été choisies, pousser la touche MODE pour les fixer. Les chiffres ne clignoteront plus.



## **CONDITIONS DE LA GARANTIE**

(Selon la Loi 23/2003 du 10 juillet, sur les garanties en Vente de Biens de Consommatio)

Garantie du fabricant GAS GAS Motos. S.A.

La société GAS GAS MOTOS, S.A., ci-après dénommée GG, garantit par la présente, au consommateur final, acheteur d'un véhicule fabriqué par GG, que les matériels ainsi que la fabrication sont, conformément aux normes de qualité, exempts de tout défaut. Par conséquent, GG garantit par la présente à l'acheteur final, ci-avant dénommé l'acheteur, la réparation de tout défaut de matériels ou de fabrication détecté sur une motocyclette neuve, sans frais, durant la période de garantie fixée et sans limite quant au nombre de kilomètres parcourus ou nombre d'heures de fonctionnement

## Délai de la garantie

Le délai de la garantie commence le jour de la livraison du véhicule à l'acheteur par un concessionnaire officiel de GG et en ce qui concerne les modèles de démonstrations. le délai de garantie démarre à la date de la première mise en fonctionnement du véhicule. Le vendeur s'engage à répondre de tout défaut de conformité constaté dans le délai visé dans la Loi 23/2003 du 10 juillet relative aux Garanties dans la Vente des Biens de Consommation, à partir de la date de livraison du véhicule et selon la Directive 1999/44/CE pour le reste des États Membres de la Communauté Européenne. En ce qui concerne les pays qui ne font pas partie de la Communauté Européenne, le délai de garantie sera régi par la loi en vigueur dans les pays concernés. Cependant, si le défaut de conformité est constaté au cours des six premiers mois à partir de la date de livraison du véhicule, il sera entendu que ledit défaut existait déjà à la livraison du véhicule. À partir du sixième mois, le client est tenu de démontrer que le défaut de conformité existait déjà à la livraison du véhicule. Au cours des six premiers mois suivant la date de livraison du véhicule réparé, le vendeur s'engage à répondre des défauts de conformité qui ont donné lieu à la réparation.

Tout défaut détecté sur la machine doit être signalé à un concessionnaire officiel GG dans le délai de garantie. Si le dernier jour de ce délai est un dimanche ou un jour férié, le délai de garantie sera prolongé jusqu'à ce que le dernier jour soit le

premier jour ouvrable suivant le dimanche ou le jour férié.

Toute réclamation pour défauts au titre de la garantie, non présentée au concessionnaire officiel GG avant la fin du délai de garantie prévu, sera refusée.

## Obligacions de l'acheteur

GG est habilité à refuser toute réclamation dans les cas suivants :

- a) Si l'acheteur ne fait pas passer au véhicule les inspections requises et si les opérations d'entretien qui figurent dans le manuel d'entretien n'ont pas été effectuées ou si la date prévue pour les exécuter a été dépassée. Les défauts détectés avant la date prévue pour une inspection ou travail d'entretien non menée à terme ou réalisée après la date prévue, sont également exclus de la garantie.
- b) Si une inspection, une opération d'entretien ou une réparation sur le véhicule a été effectuée par des tiers non-agréés par GG.
- c) Toute opération d'entretien ou réparation effectuée sans respecter les conditions techniques, les spécifications et instructions du fabricant.
- d) Si les pièces détachées utilisées dans les opérations d'entretien et de réparation sont autres que des pièces d'origine GG et si les carburants, lubrifiants ou autres liquides (y compris les produits de nettoyage entre autres) sont autres que ceux expressément indiqués par GG dans les spécifications du Manuel d'Entretien.
- e) Si le véhicule a été altéré, modifié ou équipé avec des composants autres que ceux expressément autorisés par GG comme composants acceptés pour le véhicule.
- f) Si le véhicule a été entreposé ou transporté dans des conditions contraires aux conditions techniques requises.
- g) Si le véhicule a été utilisé pour une fin particulière autre que l'usage ordinaire comme par exemple la compétition, les courses ou pour tenter de battre un record.
- h) Si le véhicule est tombé ou s'il a été endommagé dans un accident.



## Exclusions de la garantie

Sont exclus de la garantie :

- a) L'usure des pièces et sans restriction aucune, les bougies, batteries, filtres à essence, pièces du filtre d'huile, chaînes (secondaires) pignons de sortie du moteur, couronnes arrière, filtres à air, disques de freins, plaquettes de freins, disques d'embrayage, ampoules, fusibles, balais au charbon, caoutchouc des cale-pied, pneus, chambres à air, câbles et autres composants en caoutchouc.
- **b)** Lubrifiants (par exemple : huile, graisse) et fluides de fonctionnement (liquide de batterie, liquide de refroidissement, etc).
- c) Inspection, réglage et autres prestations d'entretien ainsi que toute opération de nettoyage.
- d) Dommages sur la peinture et corrosion dus aux influences externes : cailloux, sel, gaz industriels d'échappement et impacts environnementaux ou dus à un nettoyage effectué avec des produits inadéquats.
- e) Tous dommages provoqués par des défauts ainsi que les dépenses dues directement ou indirectement aux conséquences des défauts (frais de communications, d'hébergement, location de véhicule, transport public, frais de grue, de messagerie urgente, etc) et autres frais financiers (exemple : dépenses découlant de l'impossibilité d'utiliser un véhicule, perte de revenus, perte de temps, etc).
- f) Tout phénomène acoustique ou esthétique ne touchant pas de façon significative la condition d'utilisation de la motocyclette (exemple : des imperfections petites ou cachées, des bruits ou vibrations normales d'utilisation, etc).
- g) Des phénomènes dus au vieillissement du véhicule (exemple : décoloration des surfaces peintes ou recouvertes de métal).

#### **Divers**

- 1.- Seule la Société GG pourra prendre la décision de réparer ou de remplacer les pièces défectueuses. La propriété des pièces remplacées passera automatiquement à GG. Le concessionnaire officiel GG a qui la réparation des défauts a été confiée, ne peut en aucun cas faire de déclarations contraignantes au nom de GG.
- 2.- En cas de doute quant à la présence d'un défaut ou si une inspection visuelle ou matérielle est requise, GG se réserve le droit d'exiger la rémission des pièces faisant l'objet d'une réclamation

- présentée dans le cadre de la garantie et de demander un examen du défaut par un expert de GG. Toutes les obligations supplémentaires de garantie sur des pièces remplacées sans frais ou tout autre service prêté sans frais sous la présente garantie seront exclues. La garantie pour les composants remplacés au cours de la période de garantie s'achève à la date de préemption du délai de garantie du produit concerné.
- 3.- Si un défaut ne peut pas être réparé, le consommateur bénéficiaire de cette garantie pourra annuler le contrat (paiement d'une indemnisation) ou pourra demander le remboursement partiel du prix d'achat (réduction) au lieu de la réparation de la motocyclette.
- 4.- Les réclamations de garantie de l'acheteur au titre du contrat de vente -achat passé avec le concessionnaire officiel ne seront pas concernées par la présente garantie qui ne concernera pas non plus les droits contractuels supplémentaires de l'acheteur prévus par les conditions générales commerciales du concessionnaire officiel. Cependant, ces droits supplémentaires ne pourront être réclamés qu'au concessionnaire officiel.
- 5.- Si l'acheteur revend le produit durant le délai de garantie, les termes et conditions de cette garantie seront toujours valables et de ce fait, les droits de réclamation au titre de la présente garantie en accord avec les termes et conditions prévus au présent document seront transférés au nouveau propriétaire de la motocyclette.
- 6.- En ce qui concerne la vente par GAS GAS de motocyclettes d'occasion, le délai de garantie est de un (1) an à partir de la date de livraison de la machine et en aucun cas, le client ne pourra demander le remplacement du bien.



Remarques	
-	



Remarques	
-	

RECOMIENDA EL USO DE ACEITE: RECOMMENDS THE USE OF: RECOMMANDE L'USAGE DE L'HUILE: CONSIGLIA L'USO D'OLIO:





FEBRERO / FEBRUARY / FEBRER 2005

